



XXI. évfolyam, 8. szám 2007. augusztus

# Balmazújváros

AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖZSZOLGÁLATI LAPJA

INGYENES  
KIADVÁNY

## KITÜNTETÉSEK A VÁROS NAPJÁN

### DR. CS. TÓTH JÁNOS BALMAZÚJVÁROS DÍSZPOLGÁRA

*A Város Napján vehette át a Balmazújváros Díszpolgára kitüntetését. Munkája miatt már hosszú-hosszú ideje nem tartózkodik huzamosabban a városban, ám amikor ideje engedi siet haza szeretett családjához és szeretett városához. Hogyan jellemzné kapcsolatát szülővárosához?*



- Az élet azt példázza, hogy utak állnak előttünk, melyek sokfelé vezetnek. Segít az út megválasztásában az ifjúkorban szerzett ember - és természetközeli tapasztalat. A világ sok részét bejártam, az országon belül laktam Békéscsabán és Budapesten, de a szülőföld mindig visszahúz. Ha itthon vagyok, megelevenedik előttem a magyar és a helyi történelem elmúlt fél évtizede, benne szépségek, csalódások és bölcsességek. Hiteles tanúként mernék beszámolni szülőhelyem minden fontos történéséről 1956-76-ig. Ezt követően családom és barátaim közvetítésével figyeltem oda a városi eseményekre. Örömmel, mostanában sok rendezvényen tudok részt venni.

*- Személyes véleménye szerint miért Ön kapta meg ezt a rangos elismerést?*

- Valójában csak megköszönni tudom az elismerést.

(folyt. a 2. oldalon)

### KISS LÁSZLÓNÉ BALMAZÚJVÁROS VÁROSÉRT DÍJ

*Meglepetésként érte Önt munkájának ily módon való elismerése a város által?*

- Igen, nagyon-nagyon meglepődtem, amikor megkaptam az értesítést a kitüntetésről. Az öröm és a meghatottság érzései kavargtak bennem, de be kell vallanom azt is, nem szégyellem, hogy néha még sírással is küszködöm. Hálát adok Istennek és Dr. Fekete Imre volt munkaadómnak, hogy ily hosszú ideig dolgozhattam és köszönöm mindenkinek, aki méltónak tartott az elismerésre.

*- Közel 46 évet dolgozott a balmazújvárosi betegekért, valószínű a tragikus, nehéz pillanatok mellett voltak derűsebbek is a hosszú évtizedek alatt amelyek megestek Önnek. Említene egy-két ilyen esetet?*

- Egy alkalommal gyomorpanaszokkal érkező bácsit megkérdeztem volt-e hányingere? - mire Ő eléggé felháborodva és haragosan válaszolt: mi köze van magának ahhoz, hogy hány ingem van és sarkon fordulva otthagytott meg sem várva a további vizsgálatokat. Szeretettel tudok visszagondolni a munkám, a hivatásom minden egyes percére, legyen az szomorú vagy vidám.

(folyt. a 2. oldalon)



### SUTYÁK JÓZSEFNÉ BALMAZÚJVÁROS VÁROSÉRT DÍJ

*A "Balmazújváros Városért" egyik kitüntetettje Sutyák Józsefné a helyi Takarékszövetkezet volt ügyvezető igazgatója, aki munkája során -sok minden más mellett- elengedhetetlennek tartotta a mások iránti figyelmességét, tiszteletet, példaadást, bárki fordulhatott hozzá tanácsért, Ő mindig önzetlenül segített, ezért lett Ő a város "Icukája, Ica nénije". Ez alkalomból faggattam életútjáról, az elvégzett munkáról.*



- Különböző beosztásokban 40 évet töltöttem a Takarékszövetkezetnél. A negyven év alatt igyekeztem úgy végezni a munkámat, hogy az mindig előrevivő legyen. Állandóan képeztem magam, hogy meg tudjak felelni az új kihívásoknak is. Megszereztem a legmagasabb fokú szakmai képesítést is. Bekapcsolódtam a város mindennapi életébe pl. részt vettem a Választási Bizottság munkájában 3 cikluson keresztül (önkormányzati és országgyűlési választások). Szintén három cikluson át voltam az ÁFÉSZ-nél a Felügyelő Bizottság elnöke (1975-1985). Mindig büszke voltam arra, hogy országos és nemzetközi konferenciákon, szakmai konzultációkon Balmazújvárost képviselhettem, és ugyanilyen büszkeséggel mutattam be Újvárost az ország minden részéről idelátogató kollégáknak, külföldieknek egyaránt.

(folyt. a 2. oldalon)

### POZSONYI JÓZSEF BALMAZÚJVÁROS KULTÚRÁJÁÉRT DÍJ

*"Balmazújváros Kultúrájáért" kitüntetését vehette át Pozsonyi József a helyi Semsey Andor Múzeum igazgatója. Őt is megkerestem, hogy ennek apropóján ossza meg gondolatait az újságolvasókkal.*

*- Az Ön vezetése alatt jelentős és látványos átalakuláson ment át az intézmény külső megjelenésben, valamint tartalmi megújulásban is, ideértve új kiállítások létrehozását is.*

- 1988 januárjában lettem a Múzeum igazgatója. 1990-1992 között sikerült az általam szervezett társadalmi munka révén az épület felújítása és bővítése (időszaki kiállító terem, könyvtár és kutatószoba, iroda, illemhelyiségek, raktár).

1993-ban új, állandó kiállítást terveztem és rendeztem, 1998-ban sikerült elérnem, hogy az intézmény hivatalosan a Semsey Andor nevet viselhesse, 2004-ben a több mint 100 éves provinciális barokk múzeumépületet műemlékké nyilvánítottam. Minden évben 2-3 alkalommal időszaki kiállítást rendezünk, és azokat a sajtó mellett mindig az interneten is hirdetjük.

*- Miért éppen a Semsey Andor nevet javasolta a Múzeum elnevezésére?*

Semsey Andor építette az épületet katolikus kegyuri iskolának, Ő fizette a fenntartásához és működtetéséhez szükséges összeget. A Magyar Nemzeti Múzeum tiszteletbeli osztályigazgatója volt, javadalmazás nélkül. Véleményem szerint Ő volt a magyar tudomány és kultúra legnagyobb mecénása, de erről hosszabban értekeztem a Természet Világa c. folyóirat 2002/2-es különszámában, valamint a Magyar Múzeum 1998/2-es számában.

*- Tudományos tevékenysége révén nemcsak az országban, de a világban is ismertté válik városuk neve, véleménye szerint hatással lehet ez a város kulturális fejlődésére?*

(folyt. a 3. oldalon)



### HIMES NÉPTÁNCCEGYÜTTES BALMAZÚJVÁROS KULTÚRÁJÁÉRT DÍJ

*Az Önök egyesülete kapta ebben az évben az egyik "Balmazújváros Kultúrájáért" kitüntetését, ebből az alkalomból kérem röviden mutassák be az egyesületet, mikor alakult, az alapító tagok közül van-e aki még ma is aktívan részt vesz a munkában, van-e utánpótlás? A mai gyerekek szívesen választják-e a néptáncot, mint a szabadidő eltöltésének egyik lehetséges formáját?*



1996 őszen alakult a csoport egy szüreti felvonulás alkalmával. Akkor Sefkovich Attilát kértük fel művészeti vezetőnknek, ma ezt a feladatot Jeremiás Lajos látja el, ő tanítja be a koreográfiákat. Igen vannak olyan alapító tagok, akik még ma is táncolnak az együttesben. Van ugyan utánpótlás csoportunk, melyet a Veres Péter ÁMK segítségével működtetünk, de azt nem mondhatjuk el - sajnos - hogy a mai fiatalok szívesen és tömegesen választják a szabadidő eltöltésének ezt a formáját.

*- Milyen céllal hozták létre az egyesületet, milyen hagyományokra építenek programjaik összeállításánál, figyelembe veszik-e a helyi sajátosságokat értékeket? Mit jelent a tánc az életükben?*

- Az alakulásnál az volt a cél, hogy az autentikus néptáncokat színpadra vigyük, a magyar nyelvterület hagyományait kívánjuk fenntartani, ezen belül többet foglalkozunk a Hajdúság és Balmazújváros hagyományaival. A tagok számára fontos, hogy a helyi tradicionális értékek megőrződjenek, fontos továbbá a helyi hagyományok felelevenítése (szüreti bál, farsang, aratóbál stb.) és azok megismertetése minél szélesebb közönséggel.

(folyt. a 4. oldalon)

## Az interjú folytatása Dr. Cs. Tóth Jánossal

Előtte és utánam is lesznek, akik ezt a címet megkapják, hála és ismételt köszönet azoknak, akik sok alkalmas jelölt közül az én tevékenységemet találták kiemelésre méltónak.

- Mit illik tudnunk Dr. Cs. Tóth Jánosról, mivel foglalkozik jelenleg, hol dolgozik, kiterjedt kapcsolatai (országos, nemzetközi) révén hogyan tudja segíteni szülővárosát, melyek azok a rendezvények, események, ahol külön is fel tudja hívni a közönség, a jelenlévők figyelmét egy alföldi kisváros értékeire, látóvilágára?

- Több mint egy évtizede vagyok a Móra Kiadó vezérigazgatója, és műkritikusként, valamint számos kulturális, művészeti szervezet elnökeként vagy tagjaként tevékenykedem. Minden tisztségemben magától értetődőnek tekintetem, hogy segítsen a hazaiakat. Így volt ez, amikor Szalay Csaba verseskötetét, a Virágdarálót megjelentettem a Tevan Kiadónál, illetve a Könyvára kitélepítetekről szóló könyvéhez ösztöndíjhoz juttattam, mint az NKA könyves kuratóriumának elnöke. Az általam alapított Bárka folyóiratban Csaba mellett Ó. Szabó István Újvároson felnőtt irodalmár verseit is közöltem, és a Tevannál díszkiadásban jelentettük meg Lengyel Menyhért Csodálatos mandarin című munkáját. Művészeti metszetek című könyvemben gimnáziumi osztálytársam, Holb Margit textilművész munkásságát méltattam elismerően. A Balmaz-Art eddigi mindhárom művésztelepéhez kapcsolódtam írásaimmal és megnyitóival. Napjainkban jelenik meg a Móra Kiadó gondozásában egy magyar népmeséket feldolgozó hangoskönyv, melyben Csomós Lajos színművész is lehetőséget kapott a nagynevű előadók mellett. Remélem, majd másik földimnek, Molnár Lászlónak is sikerül ekképpen szerepet osztani.

- Sokéves "személyes kapcsolatunk" révén tudom, hogy Ön mindig örömmel tett eleget kulturális- és egyéb rendezvényekre szóló felkéréseknek és sosem felejtette el hozzátenni, hogy mindezt szülővárosa iránti tiszteletből és szeretetből teszi. Mi az a "belső hang", amely arra ösztönzi, hogy szerteágazó munkája mellett sosem feledkezzen meg szülővárosáról, mit adott Önnek ez a város?



- Sokat kaptam a várostól, ezért fogalmazódott meg bennem öt éve, hogy a Veres Péterrel készült nívós szobrot a gimnáziumnak ajándékozom. Jó érzés volt látni a felállított alkotást az Alma Mater falai között. Amikor a Lengyel Menyhért Könyvtár (sok alkalommal: a szerk.) vagy egykori iskolám irodalmi rendezvényeikhez könyvet kérnek, mindig megkeresem a támogatás lehetőségét. Az Újvároson élt emberek - köztük közvetlen és távoli rokonaim, utcabeliek, iskolatársak, papok, pedagógusok, orvosok, mindenki, akitől tanulni lehetett - és az intézmények, mint templomok, vasútállomás, fürdő, focipálya, a Bagolyvár (Semsey kastély), a Nagydomb(lőtér) éltető emlékképek. Mindegyikük markáns hatással volt, van a világképemre. A tavaszi földillat éppúgy része az emlékeknek, mint az első kitekintés a templomtoronyból. Már otthon érzem magam akkor is, ha a Keleti hidját meglátom.

- Egy-egy ilyen elismerés mindig arra ösztönzi az embert, hogy feltegye önnön magának azt a kérdést, valóban megtettem-e mindent lehetőségeim szerint, s mi az amit még ezután tehetek a városért, Önben is megfogalmazódott hasonló gondolat?

- Elsősorban arra gondolok, hogy meg kell felelni a bizalomnak, és többszörözött erővel segíteni a szülőhelyet. Legutóbbi örömöm, hogy szorgalmaztam és útra indíthattam az egy hónapja bejegyzett Balmazújvárosi Római Katolikus Egyházközség Fejlődéséért Alapítványt. Erős érzelmi töltést adnak a továbbiakhoz az ilyen feladatok, a megtisztelő Díszpolgári cím mellett.

Köszönöm, hogy rendelkezésünkre állt, s gratulálok a kitüntetéséhez.

## Az interjú folytatása Kiss Lászlónéval

- Hogyan sikerült jó kapcsolatot, sőt bizalmas kapcsolatot kialakítani betegekkal, orvosokkal? A munka, a feladat jellege ezt megköveteli, e tekintetben volt-e példaképe?

- A győri szakiskola - ahol tanulmányaimat végeztem - olyan magas képzést adott és nemcsak szakmai téren, hanem az emberi kapcsolatok terén is, hogy azt munkám során mindig alkalmazni tudtam. Ott ismerkedtem meg az alábbi mondattal, mely végigkísért egész utamon "Egy a cél mely előttünk lebeg, megmenteni sok-sok emberéletet." Mindig önzetlenül szolgáltam a legjobb tudásom szerint és igyekeztem senkit meg nem bántani tudatosan, ezért sikerült jó beteg-ápoló illetve jó orvos-ápolónő viszonyt kialakítanom. Nagyon tiszteltem és példaképemnek tartottam Dr. Tóth László doktor urat, aki emberségből, szakmaiságból mindig példát adott, de ugyanezt elmondhatom Dr. Fekete Imre doktor úrról, Tóthné Balogh Editkéről és Annuska nővéremről, akikkel az elmúlt 20 évemben dolgoztam együtt, ők segítettek munkámban.

- Valamennyien tudjuk, hogy munkája nem korlátozódott napi 8 órára, családja hogyan tolerálta, segítette Önt ebben?

- Családomnak nagyon sok köszönettel tartozom, az Ő segítségük nélkül nem lehetett volna ezt a hivatást önzetlenül végezni. Különösen férjemnek szeretném megköszönni odaadó támogatását, aki mindenben segített a nehéz körülmények idején rossz idő illetve rossz útviszonyok idején még abban is segített, hogy a betegekhez időben eljussak, akkor is élvezhettem támogatásukat, ha társadalmi munkán vettem részt, mint például a vöröskeresztes munka. E munkát is igyekeztem úgy végezni, hogy az eredményes legyen, amelyet szintén elismeréssel jutalmaztak.

- Ha most visszatekint az elmúlt évtizedekre, mi az, ami elégedettséggel tölti el, s úgy érzi érdemes volt ezt a hivatást választani?

- Talán az, hogy amikor találkozom a volt betegeimmel, ápolójaimmal mindig megkérdezik, hogy tetszik lenni Ica néni? A szemükből, a tekintetükből felém sugárzó szeretetük minden nehézségért kárpótol. Úgy gondolom ezért érdemes volt ezt a pályát választani.

Köszönöm az interjút, gratulálok a kitüntetéséhez s a nyugdíjas évekre jó egészséget kívánok.

## Az interjú folytatása Sutyák Józsefnéval

- Milyen eredményeket ért el az Ön vezetése alatt a Balmazújváros és Vidéke Takarékszövetkezet?

- Az országban 152 takarékszövetkezet működik, mi a 37. helyet tudhatjuk magunkénak, ami jónak mondható. Tőkeerősségben, állományok tekintetében is az országos átlagot elértük, sőt néha meghaladtuk. Folyamatosan azon dolgoztunk, hogy elnyerjük ügyfeleink bizalmát, amely az első időszakban (kezdetekben) nem volt könnyű. Ma már igen nagy létszámú ügyfélforgalmat bonyolítunk le.

- Az elmúlt években minden területen, így a banki tevékenység területén is óriási változások következtek be, nemcsak az új technológia megjelenése állította új kihívások elé a dolgozókat, hanem az ügyfelek megváltozott igényei is, a szolgáltatások bővülése, új termékek megjelenése. Mi jelentett nagyobb problémát a technika elsajátítása, vagy az ügyfelek megváltozott igényeinek "kiszolgálása"?

- Valóban 1990 óta óriási változásokon mentünk át, két informatikai rendszert kellett elsajátítanunk, a készpénzkímélő bankautomaták üzembe helyezését, a kártyahasználatot is. Az ügyfelek kényelme érdekében úgy helyben, mint az öt fiókunkban az EU-os előírásoknak megfelelő minden igényt kielégítő új és felújított ügyféltérrel is ellátott korszerű és modern technikai felszereltséggel bíró épületekben végezzük szolgáltató tevékenységünket. Itt szeretném még megjegyezni, hogy a számlavezetéshez való jogot a Takarékszövetkezetek sajnos később kapták meg a többi kereskedelmi pénzintézethez viszonyítva, ezt a lépéshátrányt is be kellett hoznunk, de ezt is felvállaltuk a vállalkozók érdekében, így részükre is lehetővé vált a helyből való átutalás kezdeményezése, valamint a csoportos beszedést is el tudjuk végezni. A banki kiszolgálás során mindig maximális tekintettel voltunk az ügyfelek igényeire, a színvonalas munkavégzésre.

- Tudomásom van arról, hogy nemcsak a szigorúan vett "banki tevékenységet" végezték kimagasló eredménnyel, de nyereségükből szívesen támogattak civil szervezeteket, oktatási intézményeket, alapítványokat. Mi készítette Önöket erre a "hasznos tevékenységre"?

- Elsősorban a lokálpatriotizmus, az az eszmeiség, amit én is vallok, hogy ami helyben termelődik meg az ügyfelek bizalmából, azt itt kell felhasználni egyre nemesebb célok érdekében, s ezért minden olyan civil kezdeményezést, szervezetet támogattunk, amelyek révén a város gazdagodhatott, kulturálisan fejlődhetett, ápolta a helyi hagyományokat. (BEKTON-zenekar, Olvasókörök, Tűzoltóság stb). Támogattuk továbbá a helyi Gimnázium, Szakközépiskola és Szakképzőt azzal, hogy nekik utaltuk a szakképzési hozzájárulást, ezáltal is segítve az oktatás korszerű tárgyi feltételeinek növelését is. A hátrányos helyzetű jó képességű gyermekek támogatását is felvállaltuk az id. Varga Antal Alapítványon keresztül.

- Számos elismerésben részesült már szakmai szervezetek által negyven éves munkássága alatt pl. 2004-ben megkapta a megyei Takarékszövetkezet Életműdíját is. Most mégis arra lenné kíváncsi, hogy mit jelent Önnek ez a kitüntetés, melyet szülővárosától kapott?

- Számomra a helyi közösség által adományozott elismerés jelent annyit, sőt többet is, mint egy szakmai kitüntetés. Mindig igyekeztem a balmazújvárosi emberekért dolgozni, azok érdekeit képviselni a lehetőségeim és a jogszabályi keretek között. Köszönettel tartozom mindkinek, aki munkám során segített és most arra is érdemesnek tartott, hogy e megtiszteltető elismerésben legyen részem.

Köszönöm, hogy időt szakított rám és természetesen Önnek is szívből gratulálok.

**Az interjú folytatása Pozsonyi Józseffel**

A Régi magyar családok című könyvsorozatam nemzetközileg is ismert, a határon túl és a világ minden táján szétszóródtak a nagy múltú nemes családok leszármazottai. Amikor írok egy-egy családról, vagy mások által írt köteteket szerkesztem a sorozatba, akkor gyakran ellátogatnak Újvárosra a leszármazottak, ők valószínűleg jó híret viszik a Múzeumnak s ezáltal a városnak is. Egyébként a genealógia (családtörténet, leszármazástan) által vált nevem ismertté. Rendszeresen kérnek fel hazai és nemzetközi konferenciákon való részvételre előadónak. Minden kötet megjelenésekor könyvbemutatókat szervezünk, ahol sokszor elhangzik Balmazújváros neve. Többnyire a recenziókba is bekerül, talán ezáltal is ismertebbé válik és ily módon is profitálhat a város belőle. A múzeum egyben tudományos műhelyként is működik, nemcsak a családtörténeti sorozat miatt.

- Várható-e a közeljövőben Újvárosi vonatkozású mű megjelenése, milyen művei jelentek meg eddig Újvárosról?

- Jelenleg nem készül ilyen írás, de ha kapok ilyen irányú felkérést szívesen írok a városról. A korábban megjelentek közül az alábbi művek foglalkoznak Újvárossal, amelyeknek részben írója, részben főszerkesztője, részben társszerzője vagyok: Balmazújváros Látnivalói; Magyarország kistérségei Hajdúság-Tiszamente és a Hortobágy valamint a Hajdú-Bihar megye kistérségei. Felelős kiadója vagyok a Tiszántúli Történelmi Társaság Közleményei című tudományos folyóiratnak is, amely évente jelenik meg. Ennek a Társaságnak az elnökeként is tevékenykedek. A társaság tagjai között az öt tiszántúli megye mellett vannak vajdasági, erdélyi és kárpátaljai történészek, levéltárosok, muzeológusok és egyetemi oktatók is.

- Pályafutása során sokfelé megfordult, gondolom hívták máshová is dolgozni, mi az a plusz, ami itt tartotta a városunkban? S befejezőként, kérem, szóljon néhány szót a Múzeum látogatottságáról is.

- Mondhatnám azt is, hogy természetesen a munkahelyem és a családom tart itt, de nemcsak ez. Véleményem szerint ez egy csendes, nyugodt, tiszta kisváros. Családi környezet. Kiváló hely az elmélyült munkára, ki lehet zárni a tudományos munkát zavaró körülményeket. Egyébként innen is el lehet érni 3-4 óra alatt akár Bécset, akár Pozsonyt, ha a munkám odaszólít. Ami elég gyakran megesik, amikor például a bécsi hadilevéltárban kutatok. Nekem megfelel ez a hely, szeretek itt lenni. Hogy milyen az intézmény látogatottsága, nos, kevesebben látogatnak el hozzánk, mint szeretném, de azért jönnek helyiek, jönnek más városokból, sőt külföldről is, bár egyre kevésbé tartozik a turisták programjába a Múzeumlátogatás. Ami ennél jobban bánt az az, hogy az utóbbi években a helyi iskolák nem hozzák el az osztályokat a múzeumba, hogy jobban megismerkedjenek városunk történetével.

Köszönöm a beszélgetést, Önnek is gratulálok a kitüntetéséhez.



## István Király Ünnepe

Nem ünneprontásként mondom, de mi magyarok nem tudunk igazán ünnepelni. Nálunk az ünnepek leginkább a jó éveket, ivászatokat jelentik. Módjával persze az is kell, de az ünnepek tartalmát tekintve ez csak alkalom... A lényeg valahogy elsikkad. Itt van ez az augusztus 20-a is. Száz magyarból jó ha fele tudja, vagy még annyi sem, hogy mit is ünnepelünk e napon. Az idősebbje (vallásosabbja) főleg az új kenyér ünnepeként tartja számon. A középkorúak legfeljebb úgy, hogy az alkotmány ünnepe. Így tanították nekik az iskolában, vagy sehogy sem. Társadalmi jellegű ünnepeink közül hol így, hol úgy, volt március 15., volt március 21., április 4., május 1., november 7.

Manapság vannak, akik augusztus 20-át az államalapítás ünnepnapjaként említik. Nem az. Államalapítást egyetlen naphoz nem lehet kötni. De úgy már helyes, hogy az államalapító királyunk születésnapja és az 1083-ban történt szentté avatás napja. Azaz István király ünnepe.

A hivatalos megemlékezések során el szokták mondani, hogy történelmünk egyik legjelentősebb személyisége volt ő. Pogány törzsekből álló államalakulatból megszervezte a feudális igazi magyar államot, mely biztosítéka volt annak, hogy népünk fönnyaradhatott a körülöttünk lévő keresztény országok szorításában. Törvényeivel mind politikailag - gazdaságilag, mind katonailag, államát a már korábban fejlődésnek indult európai országok színvonalára emelte.

Lényegében az augusztus 20-ai megemlékezéseknek, fölmagasztalásoknak és különböző beállítottságú szónoklatoknak ezek a vezérgondolatai és ehhez az éppen soron lévő politikai töltetek. Ezáltal a mindennapok politikai szennyeivel mocskolódik be az augusztus 20-ai ünnepünk és István király méltósága is.

Akiről elmondhatjuk, hogy Géza fejedelem fiaként ősmagyar pogány vallásban született. Eredeti neve is pogány név volt, azaz Vajk. A keresztésben lett István. Apja féligmeddig pogány és keresztény is volt egyszerre. Mint mondotta: „elég gazdag vagyok ahhoz, hogy két Istennek áldozzak.” Istvánra várt tehát a feladat, hogy apja megkezdett művét: a magyaroknak keresztény hitre való térítését befejezze.

Amikor 997-ben reászállott a fejedelmi hatalom, a magyarság legnagyobb része még az ősmagyar vallást követte. A fejedelem feladatának teljesítéséhez külföldről keresztény papokat hivatott, betelepítette a bencésrendi szerzeteseket, kolostorokat

alapított számukra és óriási földbirtokokat adományozott nekik.

A szerzetesek a kereszténység elterjesztése mellett a nyugati gazdasági és társadalmi berendezkedéseket, kultúrát is igyekeztek terjeszteni.

A magyarok között jócskán akadtak olyanok, akik továbbra is ragaszkodtak ősi vallásukhoz s ellene szegültek Istvánnak. Ilyen volt többek között a fejedelem egyik rokona, Koppány (Kupa néven is említi a történelem) vezér, aki fellázadt a fejedelem ellen. A két irányzatnak ez a nagy erőpróbája azonban az új rend diadalaként végződött.

Amikor a magyarság nagyobb része áttért a keresztény hitre, István fejedelem a római pápához fordult. Azt kérte, hogy hagyja jóvá egyházi intézkedéseit és küldjön számára királyi koronát. II. Szilveszter pápa örömmel teljesítette a kérést. A koronával együtt apostoli kettős keresztet is küldött annak jeleként, hogy István a pogány, vad magyarok megtérítését apostoli buzgalommal végezte.

István, mint király, az egyház gondozását püspökökre bízta. A hagyomány tíz püspökség alapítását tulajdonítja neki. Az ország első főpapjává az esztergomi püspököt tette, akit érseki rangra emelt. Több apátságot is alapított és a püspökségekhez hasonlóan ezeket is jelentős birtokkal ajándékozta meg. Elrendelte, hogy minden tíz falu építsen templomot (ilyen templomos helység volt városunk elődje, az ősi Balmaz, Himes is), a templomok felszereléséről a király a püspökökkel együtt gondoskodott. Szigorúan meghagyta, megparancsolta, hogy vasárnap mindenki munkaszünetet tartson és kivétel nélkül templomba menjen. Aki ez ellen vétett, szigorú büntetést kapott.

Ebben az időben még nem volt a királynak állandó székhelye, téves tehát az a nézet, hogy Esztergomban, Budán, Székesfehérváron, vagy valamelyik más városban lett volna a királyi székhely. István király hol az egyik, hol a másik birtokán tartózkodott udvarával együtt. Ez az „országjárás” úgy volt időzítve, hogy nagyobb ünnepek alkalmával, így augusztus 20-án is leginkább Székesfehérváron tartózkodott. Itt tartotta a törvénynapokat, amikor a szabad emberek ügyes-bajos dolgaikkal eléje járulhattak.

A király bölcs törvényekkel biztosította az ország rendjét. Törvényei megvédelmezték a magántulajdont, a birtokos szabad embereknek biztosította azt a jogot, hogy birtokaikkal szabadon rendelkezzenek. Saját birtokát kerületekre osztotta. Minden kerület központjában egy-egy vár állott, a körülötte fekvő területet pedig vármegyének nevezték.

Első királyunk uralkodásának utolsó éveiben az a súlyos gond nehezedett lelkére, hogy kire hagyja országát és szeretett népét. Fiára, a szentéletű Imre hercegre szeretne volna hagyni, aki azonban meghalt mielőtt apja örökébe léphetett volna. Az Árpád vérből való többi hercegben pedig István király nem bízott. A mellőzött hercegek emiatt a királyra támadtak, még a merénylőtől sem riadtak vissza. Az ilyen és hasonló támadások szinte már a fejedelem idejétől kezdve napirenden voltak. Nem számított sem rokonság, sem vérbeliség. Testvér a testvér, olykor fiú az apát vagy apa a fiút ütötte - vágta, ölte - gyilkolta. Mind a hatalmat akarta. Bizony, István sokszor került szorult helyzetbe. Volt amikor csak a német származású felesége, Gizella mentette meg úgy, hogy a házasság által hazánkba jött jelentős haderőt képviselő német lovagokat férje rendelkezésére bocsátotta. Gizella segítségének hiányában valószínű, hogy Istvánból nem lett volna király, nemhogy szent.

Akárhogyan is akarnánk szépíteni, István uralkodásának idejét (mint ahogy történelmünk során ezt olykor tették), azt azért látnunk kell, hogy mint a későbbiekben szentté nyilvánított király, az ő lelkén is sok vér tapadt, mert ezt követelte a kor, melyben élt s melyben megmentette népünket.

Az országszervezés nagy küzdelme végtére megtörte az amúgy is elfáradt királyt, így halt meg 1038-ban.

Az egyház főleg az István által adományozott óriási birtokokért és a pogánynak született, de végül hitbuzgóvá vált királyt fiával, Imre herceggel együtt 1083. augusztus 20-án a szentek sorába iktatta és tiszteletére ezt a napot ünnepeknek rendelte el. Ezért mondjuk augusztus 20-át Szent István ünnepnek. A király jobb kezét, a Szent Jobbot, ma is kegyelettel őrzik a budai királyi várpalota templomában, Szent István ünnepnapján pedig látványos körmenetben viszik át a koronázó templomba és ismét vissza.

Augusztus 20-a alkalmából mondjuk el, hogy a több mint ezeréves Magyarország álljon kellő megvilágításban országunk népe és a világ népei előtt. Ismerjék meg honfitársaink és a világ azokat a rettenetes áldozatokat, amiket a magyar nemzet a saját és Európa védelmében egy ezredében át teljesített. Ismerje meg mindenki azokat a rettenetes áldozatokat, amiket a Trianon óta a megcsonkított Szent István-i országnak igazság és jog ellenére szenvednie kellett.

Bárcsak bekövetkeznék, hogy amint évszázadokkal ezelőtt Szent István megszilárdította Magyarország alapjait, úgy ennek emléke és példája hozna sorsfordulatot a magyar nemzetnek és újabb ezer évnnyire lerakhatnánk az új, erős, független Magyarország alapjait.

Szent István emléke azt is sugallja, hogy meg kell mutatni a világnak: „íme, ezek vagyunk, mi magyarok!”. Rend, egyetértés, komolyság, egyúttal méltóságteljes és igazi hazafias magatartás, becsületes munka legyen a vezető eszménk. Ezek legyenek Szent István népének, a magyar jellemnek legszebb tulajdonságai. Ezeket is mutassuk fel a világnak, hogy méltó utódai lehessünk nagy királyunknak, I. Szent Istvánnak.

Burai István

Az interjú folytatása a Himes Néptáncgyűjtéssel

Hogy mit jelent a tánc az életünkben: mindent, életformát, szórakozást, hivatást, közösségi létet, sok-sok ismeretséget és természetesen sikerélményt is, ami arra ösztönöz bennünket, hogy tovább folytassuk.

- Itthon - Magyarországon, illetve Balmazújvárosban milyen gyakorisággal lépnek fel, milyen rendezvényeken? Ki biztosítja a fellépő ruhákat, van-e az együttesnek állandó támogatója, szponzora?

- A nagy átlagot véve kb. havi 2-3 alkalommal lépünk fel elsősorban helyben, de a környékbeli települések rendezvényeire is kapunk meghívást. Igyekszünk minden helyi meghívásnak eleget tenni, lakodalmakon is szoktunk szerepelni, de a Koroknai farmon is fellépünk, ha felkérést kapunk és nem utolsósorban a helyi ünnepeken, rendezvényeken is nagyon szívesen táncolunk. Az együttes rendelkezik saját ruháttal, melyet magunk veszünk és készítünk. Állandó támogatónk a helyi Önkormányzat, melyet ezúton is köszönünk, de alkalmanként cégek, vállalkozók is segítik az együttest, melyet szintén köszönünk.

- Van külföldi táncosportokkal kapcsolatuk? Részt vettek-e már külföldi fellépésen, ha igen merre jártak?

- Nincs állandó jellegű külföldi partnerünk, de többször jártunk már a határon túl pl. Erdélyben, de eljutottunk már Spanyolországba, Lengyelországba is. Ezekben a fellépésekben szívesen mesélünk szülővárosunkról, azzal a szándékkal, hogy talán így is sikerül felhívni vendéglátóink figyelmét városunk értékeire, szépségeire.

- Befejezésül szeretném ha Önök is megosztanák velünk azokat a gondolatokat, érzéseket, amit ez a kiténtetést jelent az együttes számára.

- Nagyon örülünk, hogy megkaptuk, megtiszteltetésnek vesszük, hogy a város elismeri azon törekvésünket, hogy a hagyományok ápolásával és felelevenítésével hozzájárulunk a város kulturális életének változatosabbá tételéhez, hiszen a tánc mellett figyelmet fordítunk a hozzá szorosan kapcsolódó más művészeti területekre ezeket is szívesen tárjuk a nagyközönség elé. Idén kerül sor a 10 éves jubileumi műsorra a Művelődési Házban október hónapban. Abban reménykedünk, hogy egy nagyon színvonalas műsorral sikerül megörvendeztetnünk a város lakosságát, melyen az alapító tagok is részt kívánnak venni. Mindenkit ezúton is hívunk és várunk szeretettel.

Köszönöm a válaszokat. Önöknek is gratulálok és nagyon sok fellépésre való meghívást kívánok.

Az interjúkat készítette Fótos Imréné

## AZ AGAPÉ KÓRUS ERDÉLYBEN

"Hálát mondva áldunk Téged, jószágodért Istenünk." - Ezekkel az énekbe öntött szavakkal kezdte szolgálatát a balmazújvárosi Református Egyház Agapé Kórusa erdélyi útján.

2007. július 19-22 között a kórus az Erdélyi testvérgyülekezetek meghívására látogatott el és teljesített szolgálatot Aranyosegerbegy és Kolozsvár - Kerekdombi gyülekezetekben. A Kolozsvári testvérekkel már többször találkoztunk, illetve látogattunk el egymáshoz, így vendégszeretüket, testvéri fogadásukat ismerve örömmel indultunk útnak.

Aranyosegerbegy volt utunk első állomása. A falu - ahogy a neve is követeltetni enged rá-, az Aranyos folyó mellett, Torda városától nem messze fekszik. Kora délután érkezünk meg, és a helyi parókián egy rövid üdvözlés után már meg is ismertük szállásadóinkat. Hosszabb ismerkedésre akkor alkalmunk sem volt, hiszen még aznap a kicsiny, de lelkes gyülekezet előtt énekelünk. Mi, kórustagok nagyon jól éreztük magunkat ott, abban az igazi erdélyi hangulatot árasztó, kalotaszegi varrottasokkal díszített kék-fehér templomban. A felhangzó énekek a hála és az öröm hangjai voltak. Öröm és hála járt át bennünket, éneklőket és köszönő szavakból ítélve hallgatóinkat is.

A templomi szolgálat után a helyi - igen jó hangú- kórossal közösen is énekelünk a kellemes nyári estében. A bőséges, és nagyon finom vacsorát követően a házigazdáinkkal még sokáig

beszélgettünk, szinte úgy, mintha mindig is ismertük volna egymást, és csak a szomszéd utcából jöttünk volna át a szokott esti tereferére.

Másnap indultunk utunk következő állomására, Kolozsvárra. Az utunkba eső Tordán természetesen nem hagyhattuk ki a Tordai hasadékot, valamint a sóbányát sem.

A Tordai hasadék, ez a természeti csoda, a nyár 42 fokos hőségével párosulva igencsak megizzasztott mindenkit. De a látvány, az az élmény, hogy egy keskeny sziklaparkányon a rohanó patak felett, szédítő magasságban kapaszkodunk felfelé, kárpótolt bennünket a folyadékvesztésért. A sóbányában aztán volt alkalmunk lehűlni, itt ugyanis 12 fok volt. Amíg előzőleg felfele kapaszkodtunk, itt 12 emelet mélységbe ereszkedtünk alá, szűk sötét, keskeny létrán. Leérve aztán énekszóval adtunk hálát Isten kegyelméért.

A Kolozsvár-Kerekdombi gyülekezetbe megérkezve sokunkat már régi ismerősként fogadtak. Az először erre járók pedig új barátokra találtak vendégfogadóinkban. Ez az este a régi és új barátoké, és a pihenésé volt. Másnap, szombaton Bogártelkére látogattunk el. Ebben a "bogártelkényi" kis faluban a Kerekdombi gyülekezet egy ifjúsági házat tart fenn. Most egy focipálya megnyitóra kaptunk meghívást. Mi más lehetett volna a program, mint egy barátságosnak mondott focimérkőzés. Győzött a jobbik!

Ebben a faluban, még majd minden házban van tisztaszoba. Mi is megnéz-

## TALÁLKOZÓ 50 ÉV UTÁN

1957-ben végeztünk a balmazújvárosi Központi Általános Iskolában, ami akkor már egy nagyon régi, felszereltségében is szűkös intézmény volt, nem olyan, mint a mai iskolák. Mi mégis nagyon szerettük. 50 év nagy idő, izgatottan készültünk erre a találkozóra. A Hajdú Étteremben találkoztunk. Nagyon örültünk egymásnak és a volt tanárainknak, akik megtiszteltek jelenlétükkel. Tanáraink szeretettel, türelemmel tanítottak bennünket a betűvetés, számolás, olvasás, később a többi tudomány megismerésére. Nem csak tanítottak, becsületre, munkára, szeretetre neveltek bennünket. Egyszerű emberek gyermekei voltunk, és nem tettek különbséget köztünk. Aki szorgalmas volt, tanulhatott tovább. Mindenkiből becsületes, dolgozó ember lett, és ezt igyekeztünk átadni gyermekeinknek.

Emlékeztünk felhőtlen gyermekéveinkre, amit szüleinknek köszönhetünk. A felnőtt korszak egyiknek nehezebb, másnak könnyebb, göröngyösebb volt, de ezen a napon elfelejtve a rosszat, 50 év után nagyon örültünk egymásnak, és az öt tanárnak, akik jól érezték magukat.

Szomorúan emlékeztünk meg azokról, akik már nem lehetnek közöttünk.

E sorokon keresztül üdvözljük azokat, akik betegség vagy más elfoglaltság miatt nem voltak közöttünk.

A szervezőknek köszönetet mondunk, hogy létrejöhett ez a találkozó. Tanárainknak külön köszönjük, hogy megtiszteltek jelenlétükkel. A további évekre kívánok jó egészséget és hosszú, boldog életet.

Juhászné Némethi Julianna



Györfi László (tanár), Györfi Lászlóné Gabi néni, Reményi Tibor (tanár), Bányai Istvánné Manyi néni, Györfi Eszter, Bereczki Erzsébet, Koroknai Zsuzsa, Juhász Lenke, Csákó Rózi, Horváth Imre (tanár), Némethi Juli, Cs. Nagy Imre, Györi János, Berzéki Zsuzsa, Bácsi Katalin, Varga Mari, Györfi Ica, Nádasdi Eszti, Kónya Erzsike, Némethi Rózi, Király Paula.

tünk egyet. Ámulva, és kicsit irigykedve próbáltuk fel a gyöngyös pártát, a kalapot, a gazdagon hímtett - és a díszektől igen nehéz - kötetnyt. De számomra az is ámulatba ejtő volt, hogy amikor bekopogtunk a házba, a gazdaasszony, aki az udvar végéről, munkáját félbehagyva jött be, szívesen fogadta a két hullámban érkező kb. 40 látogatót. Elgondolkodtam, én mit tennék, ha hozzám kopogtatnának be ennyien azzal a kéréssel, hogy engedjem be a lakásomba őket, és mutassam meg a ruháimat és a bútoraimat!

Aznap délután még egy kedves meghívásnak is volt lehetőségünk eleget tenni. A szomszéd falu - 15 perc séta -, Nádasdaróc lelkipásztora invitált bennünket, hogy nézzük meg templomukat, és a gyülekezeti termet. A templomról, amelyről tanulmányt, vagy ódát lehetne írni - egyszerűen csak annyit mondhatok, hogy gyönyörű. A napnak ezzel még nem volt vége, hiszen vár még ránk egy csodaszép hely, Torockó. A Jókai által is leírt szépségű falu, a Székelykő monumentális tömbje, bennünket is lenyűgözött. Vasárnap a Kolozsvár - Kerekdombi templom minden padsora megtelt. Az énekkar szolgálata olyan érzéseket ébresztett fel a gyülekezet tagjaiban, amilyenre ezek között a falak között még nem volt példa. A "Volt idő" című éneket követően a gyülekezet tapsolni kezdett. Isten dicsősége mindannyiunk szívében kivirágzott. A vasárnapi ebédet követően indultunk haza abban a hitben megerősödvé, hogy a szeretet nem ismer határokat, a szeretet nem ismer félelmet, a szeretetben Isten van.

Felhősiné Kállai Ilona

## Rólunk írták (július)

Ágnes (fotó)	Napló, júl. 3.,	20. old.
A kiténtetett: Nagy Istvánné, Csige Józsefné, Kálmánné Buglyó Judit	Napló, júl. 4.,	4. old.
Drog a kocsiban	Napló, júl. 5.,	10. old.
Csak a tehetség számít (fotó Eszenyi Tímeáról)	Napló, júl. 9.,	5. old.
Kistérségi társulás	Napló, júl. 11.,	7. old.
Pályázati hiány	Napló, júl. 13.,	9. old.
Pályáznak az útfelújításra: Hibaigazítás	Napló, júl. 14.,	9. old.
Focisikerek Franciaországban	Napló, júl. 20.,	9. old.
Kokó még játékra kész	Napló, júl. 21.,	13. old.
Fejlesztve a medencékbe	Napló, júl. 24.,	3. old.
Hamarabb érnek: Rózsa Péter	Napló, júl. 24.,	8. old.
Állatkertben, állatparkban	Napló, júl. 25.,	9. old.
„50 évesen nem kellek”	Napló, júl. 28.,	7. old.

## SIKEREK A HAGYOMÁNYŐRZŐKNÉL

A Hagyományörző Népdalkör ismét megmérettette magát és most sem hozott szégyent városunkra.

Májusban, országos minősítésen szóló énekeseink dobogós helyezést értek el. Németi János második alkalommal kapta meg az Arany Páva díjat, Radócz Lászlóné ezüst, Bojtor Lászlóné dicséretes, Dobi Józsefné bronz fokozatot szerzett. Augusztus 4-én a Kórusok Országos Szövetsége megrendezte a népdalkörök országos minősítését, melyen a népdalkör is részt vett. A zsűri arany fokozattal jutalmazta a hortobágyi dalsokrunkat. Szóló énekesi kategóriában Molnár István kiváló fokozatot ért el bihari katonadal csokrával, Molnár Attila betyár és csikós dalok énekléséért szintén kiváló fokozatot kapott, valamint megkapta Mezőkövesd városának különdíját.

Az idén még lesz egy megmérettetésünk a Vass Lajos Nagydíj elődöntője, mely a Kárpát medencei régióban lévő népdalkörök között zajlik. Reméljük ott is sikeresen szerepelünk és továbbjutunk a döntőbe.

*Török Andrásné  
Népdalkör vezető*

## BALATON-ÁTÚSZÁS BALMAZÚJVÁROSI RÉSZTVEVŐKKEL

2007. július 28-án került sor a Balaton-átúszásra. Révfülpök kikötőből startolva 5200 m-t, azaz 5,2 km-t kellett úszni ahhoz, hogy átérkezzenek a Balatonboglári Platán strandra, ahol a délután folyamán a fáradt versenyzőket színvonalas kulturális műsorral szórakoztatták.

Újvárosi indulók:

Fábrók Roland 1991. sz. 2 óra 21 perc 35 mp. 1894. helyezés

Szabó Zsolt 1997. sz. 1 óra 44 perc 05 mp. 229. helyezés

*Ő volt a legfiatalabb résztvevő a közel 10.000 induló között.*

Vezendi Csilla 1974. sz. 3 óra 25 perc 24 mp.

A versenyzők teljesítményét oklevéllel ismerték el.

Gratulálunk a nem mindennapi teljesítményükhöz.

*Fótos Imréné*

# PROGRAMAJÁNLÓ

### B.A.K.I. Ház

Szeptember 1. 20 óra: FILMKLUB  
További inf.: [www.iwih.bakifilmklub.com](http://www.iwih.bakifilmklub.com) fórum

Szeptember 7. 21 óra: SUPERBUTT KONCERT  
Előzenekar: STILLBORN  
Belépő: 600 Ft

Szeptember 8.: II. Közzszolgálati Futballgála

Szeptember 14. 20 óra: NOSZTALGIABULI

Szeptember 15. 20 óra: FILMKLUB

Szeptember 28. 21 óra: 90-es évek party

Szeptember 29. 20 óra: FILMKLUB

### INGYENES SZOLGÁLTATÁSAINK:

#### Pénzügyi életpálya tervezés

Péntek 16:00-18:00

Kecskésné Éva

Tel.: 06/70-454-6943

#### Életviteli tanácsadás

Péntek: 17:00-18:00

Sainné Juhász Erika

Tel.: 06/70-503-6714

#### Közösségi Pszichiátriai Ellátás

Kedd: 8:00-12:00

Csütörtök: 13:00-16:00

Tel.: 06/30-478-2513

#### Jogi tanácsadás

Csütörtök: 16:00-17:00 (előzetes

bejelentkezés alapján)

Tóthné dr. Kertész Mariann

Tel.: 06/70-384-4052

### Veres Péter Á.M.K.

SZERVES ÉLET - SZERVES MŰVELTSÉG

ELŐADÁSSOROZAT

Szeptember 12. 16 óra - pódium terem

KISZELY ISTVÁN: Mit adott a magyarság a világnak

Szeptember 27. 18 óra - pódium terem

BORN GERGELY előadása

### DALOS TALÁLKOZÓ

Szeptember 8.-án délután 14 órakor a Műv. ház színháztermében nagyszabású dalos találkozót szervez a Hagyományörző Egyesület. A rendezvényen kb. 20 népzenei együttes, népdalkör és nótá kör vesz részt. A rendezvényt megnyitja Adamóczi Béla városunk díszpolgára, este fellép Varga Erzsébet nótáénekes, volt balmazújvárosi lakos. Nagy szeretettel várunk mindenkit, aki szereti a népdalt és a nótát. Belépés ingyenes.

*Balmazújvárosi Hagyományörző Egyesület*

## • A TARTÁSJAVÍTÁS FONTOSSÁGA •••

A gerincoszlopunk az életünk során több funkció ellátására hivatott. Egyrészt biztosítja a gerincvelő védelmét, másrészt tartja a fejet és a mellkast. Ezen kívül stabil alapul szolgál a rajta eredő-tapadó szalagoknak és izmoknak.

A csigolyaoszlop felépítésében összesen 33-35 csigolya vesz részt; 7 nyaki, 12 háti, 5 ágyéki, 5 keresztcsonti (melyek keresztcsonttá csontosodtak össze) és 4-6 csőkevényes farokcsigolya.

A törzs és a mellkas stabilitásáért a gerinc mellett, a csigolyákat összekötő ízületi tokok, szalagok és izmok felelősek. Egy helytelen testtartás, egészségtelen és túlterhelő mozdulatok bizonyos idő után ezeket, az összetartó struktúrákat károsíthatják. Ennek következtében bizonyos izmok többletmunkára kényszerülnek, míg más izmok „ellustulnak”. A csigolyák közötti porckorongok terhelése egyenetlenné válik, emiatt idő előtti kopásokkal és sérülésekkel szembesülhetünk.

Napjainkban a tartáshibák többsége már gyerekkorban jelentkezik. A gyerekek csigolyái érzékenyen reagálnak a különböző erőbehatásokra.

Az egyoldalú terhelések következménye lehet az érintett oldal gyorsabb csontosodása, miközben a másik oldal még a növekedés fázisában van. A rossz tartás rendszerint részjelensége az izmok gyengeségének. Az ízületek lazák, ennek következménye lehet egy kezdetleges lúdtalp. A gyerek fáradekonyabb, visszahúzódtabb lesz. Ha azonban a helytelen vagy hanyag testtartás állandósul, akkor már gerincdeformitással állunk szemben. A kezeletlen tartáshibák felnőttkorra pedig már viaszfordíthatatlanná alakulnak, emiatt súlyosabb esetben az illető akár munkaképtelenné is válhat.

Fontos azonban tudnunk, hogy a testtartás nem egy fixált jellemző, a törzsisomzat segítségével bármikor változtatható. A mozgásszegény életmód, a helytelen terhelések (egyoldalú terhelések) elkerülésével, illetve a törzsisomzat (hát és hasizmok) tornáztatásával a rossz testtartások kezelhetők. A helytelen tartást lehet kezelni, de még fontosabb megelőzni, izomerősítő gyakorlatok segítségével!

Bízom abban, hogy ezzel a kis tájékoztatóval sikerült felhívnom a figyelmet a testtartás korrigálásának fontosságára. Amennyiben több információra lenne szüksége, illetve szeretne Ön és gyermeke testtartásán javítani, forduljon hozzám bizalommal!

Bővebb tájékoztató a Központi Orvosi Rendelő, II. emeletén, a gyógytornán kérhető.

*Nagy Beatrix - Gyógytornász  
FAM-ARZT Bt.*

## MATEMATIKA CSAPATVERSENY 3-8. OSZTÁLYOSOKNAK

„Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben.”

Idén a főváros és nyolc megye, köztük Hajdú-Bihar megye területén kerül megrendezésre a Bolyai Matematika Csapatverseny, amelyen azonos iskolába járó 3-8. osztályos tanulók évfolyamonként szerveződő 4 fős csapatai vehetnek részt (egy iskola több csapatot indíthat). A verseny első, körzeti/megyei írásbeli fordulójában a négy diák közösen dolgozik a feladatokon, majd a legjobb csapatok az országos döntőn már írásbeli és szóbeli feladatokat is kapnak. Tavaly összesen 6100 diák vett részt a megmérettetésen.

Az első forduló időpontja: 2007. október 26. (péntek), 14 óra 30 perc.

Nevezni **2007. szeptember 25-ig lehet a [www.bolyaiverseny.hu](http://www.bolyaiverseny.hu) oldalon**, illetve a saját matematika tanárnál. (A csapatokat szülők is benevezhetik.)

Bővebb információ a fenti honlapon és az iskolákban kapható. Hajdú-Bihar megyében a verseny területi szervezői Weinémer Sándor (Bolyai Utcai Ált. Isk., Debrecen), Weinémer Sándorné (Maróthi György Ált. Isk., Hajdúböszörmény) és Vargáné Várszegi Csilla (Gönczy Pál Ált. Isk., Hajdúszoboszló).

*Nagy-Baló András, Paulin Elemér, Tassy Gergely*

## OLVASNI JÓ!

A tanév közeledtével egy olyan szakkönyvet szeretnék a figyelmükbe ajánlani, amelyből megtudhatják "HOGYAN NEVELJÜNK KIEGYENSÚLYOZOTT GYEREKEKET". Valamennyiünkben munkál az a gondolat, hogy gyermekeinket úgy tudjuk felnevelni, hogy felnőttkorukra magabiztosak, boldogok legyenek és természetesen lehetőleg többre vigyék az életben, mint mi. Van amikor kemény ellenállásba ütközünk, nos többek között ennek a problémának a megoldásában is segíthet ez a könyv. A szerzőnek sok tapasztalata van, jól ismeri ezeket a gondokat. Példák sokaságával kíván bennünket meggyőzni módszerének helyességéről.

A könyv címe: Paul Hauck: Csak a baj van velük? Mint mindig ezt a könyvet is keressék a LM. Városi Könyvtárban.

*Fótos Imréné*



## FALUGAZDÁSZ HÍREK

### Fiatal mezőgazdasági termelői minőség

A 63/2007 (VII.23.) sz. FVM rendelet lehetővé teszi a 40 évestől nem idősebb mezőgazdasági termelők részére - az Új Magyarország Vidékfejlesztési Programban előre meghatározott támogatási jogcímeik esetén - többlettámogatás igénybevételét.

A többlettámogatás igénybevételére feljogosító igazolást az FVM Képzési és Szaktanácsadási Intézet állítja ki a termelő által benyújtott kérelem alapján.

A kérelmet október 31-ig lehet benyújtani, melyhez mellékelni kell:

- a mezőgazdasági tevékenységről szóló igazolvány másolatát
- szakirányú végzettségről okiratmásolatot
- üzleti tervet

Az Intézet által kiállított igazolás a 23/2007 (IV.27.) FVM rendeletben meghatározott támogatási jogcímeik esetén automatikusan 10%-al magasabb támogatási intenzitást jelent, és további 10% jár, ha kedvezőtlen adottságú területen valósul meg a támogatás tárgya.

Szanka István - Falugazdász

## RENDŐRSÉGI HÍREK

2007.08.05-én öt fiatalkorú, fel nem mérve tettük és a keletkezett anyagi kár következményét, a hajnali órákban az esti szórakozást követően, „talán szórakozásnak tűnő”, az alábbi érthetetlen cselekményt követték el:

Az említett időpontban csoportosan haladtak Balmazújváros, Jókai utcán, s a séta alkalmával az út mellett parkoló személygépkocsit az árokba szándékosan beleborították.

A cselekmény következtében a gépkocsi átfordult, s a rongálódása mellett 20 liter gázolaj és 5 liter motorolaj is kifolyt, mellyel kb. 140.000,-Ft anyagi kárt okoztak.

A tettükkel a Büntető Törvénykönyv 314.§. (1) bekezdésébe ütköző és a (2).bekezdés a./pontja szerint minősülő rongálás vétsége, valamint a 271.§.(1).bekezdésbe ütköző és a (2) bekezdés a./pontja szerint minősülő garázdaság bűncselekményt követték el.

A Debreceni Városi Bíróság gyorsított eljárásban egy főt 1 év 8 hónap, egy főt 2 év, három főt 1 év 10 hónap időtartamú próbára bocsátás büntetést szabott ki.

Ismételten felhívjuk a fiatalok figyelmét, hogy tartózkodjanak a hasonló „vandál” cselekmények elkövetésétől, mivel annak egy életre viselendő következményei lehetnek.

a Balmazújvárosi Rendőrkapitányság

### KIHASZNÁLJÁK JÓHISZEMŰSÉGÜKET!

Ismételten tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy 2007.08.14-én ismét két olyan cselekmény történt Balmazújvárosban, ahol időskorúak sérelmére követtek el ismeretlen bűncselekményt.

Az egyik alkalommal a sértett, a lakásából 16:00 órakor eltávozott, s 17:10 perc körüli hazatérését követően tapasztalta, hogy a szekrényben elhelyezett megtakarított 380.000,-Ft készpénzt, valamint 70.000,-Ft nyugdíját eltulajdonították.

Ugyanezen a napon egy másik helyszínen 11:20 óra körüli időben egy ismeretlen személy a sértett lakásánál megjelent azzal a céllal, hogy a telek melletti árkot fogják betemetni, valamint egyéb földmunkát fognak végezni, ezért fel kell mérnie az érintett ingatlan kertjét.

Amíg a sértett hátrament a kertbe az ismeretlennel, addig két másik férfi megjelent, s a nyitott állapotban hagyott lakásba bement, ahonnan az ott lévő szekrényből eltulajdonított 1.400.000,-Ft készpénzt.

Több alkalommal felhívtuk már, főként az idős, egyedülállóak figyelmét, hogy soha ne bízzanak, kétes céllal megjelent idegenekben, lakásukat ne hagyják nyitva, ha csak a kertbe távoznak is el.

Az esetekből okulva kérjük a lakosságot, hogy a megtakarított készpénzüket soha ne otthon tárolják, fiókba, szekrénybe, párna alatt, stb, mert a trükkös besurranók előtt nincs rejtett hely. Számos megtakarítási lehetőség áll előttünk, amely sokkal nagyobb biztonságot nyújt, még egy kisebb megtakarított pénzösszeznél is.

Kérjük a rokonokat, ismerősöket, családtagokat, hogy segítsenek idősebb hozzátartozóiknak abban, hogy ismertessék a veszélyforrásokat, valamint milyen lehetőségeik vannak pénzüik biztonságos őrzésére!

Észrevétel esetén a rendőrség telefonszáma: 370-013, 107, mobilról 112 segélyhívó!

## OLVASÓINK ÍRTÁK KÉRDEZTÉK

Válasz az elmúlt hónapban érkezett olvasói kérdésre

Az előző lapszámunkban megjelent olvasói kérdésekre sajnos teljes mértékben nem tudunk válaszolni, hisz minden dolgozó ember igyekszik nyáron egy keveset pihenni, néhány napot a családjával tölteni. A feltett kérdésekre igyekszünk a legpontosabb válaszokkal szolgálni, amennyiben kapcsolatot tudunk teremteni a témában érintett szakemberekkel.

Jelen lapszámunkban egy helyreigazítást, bocsánatkérést, valamint az Ifjúsági Ház BAKI vezetőségének nyílt levelét tudjuk csak megjelentetni.

A júliusi lapban leírt Németh István kérdései a valóságnak nem felelnek meg. Szerkesztőségünkhöz a kérdéseket nem Ő küldte el, s nem is kívánt foglalkozni hasonló témákkal. Személyes beszélgetésünk kapcsán megjegyezte, nagyon örül viszont annak, hogy vannak olyan lakosok, akiknek az életükben a legnagyobb probléma mások valós, avagy valótlan gondjaira való válaszkérés. Az internetes oldalon LABORC (Peti) hozzászólását ifj. Németh István személyesen kívánja majd megválaszolni.

Lapunk szerkesztőségének tanulsága, bármennyire közügyeknek tűnő kérdéseket is fogalmaztak meg olvasóink, ezt nem csak a saját nevükben tették. Sőt, az interneten személytelenül, álnevek mögé bújva üzengetnek és sértenek meg esetleg véletlen embereket.

Szerkesztőségünk ezúton kér elnézést ifj. Németh Istvántól és családjától az őket ért kellemetlenségekért.

Tisztelt Juhászné Némethi Katalin!

A Balmazújvárosi újság júliusi számában feltett kérdésére, engedje meg, hogy mint érintett reagáljunk. Megjegyzését ezúton is köszönjük, hiszen levelével egy általunk is fontosnak tartott, megoldásra váró problémát vetett fel.

A B.A.K.I. Ifjúsági Ház a programjain résztvevő fiatalok számára kulturált szórakozásnak ad helyet és a rendezvényeinken megjelenőket minden esetben tájékoztatjuk arról, hogy ez így is maradjon. Az általunk tapasztalt és látott, az egyesületünk elvárásaival ellentmondó viselkedést azonnal szóvá tesszük, figyelmüket felhívjuk az ott szórakozó társaik és környezetük nyugalmának megőrzésére, ezt követően pedig távozáskor az utcai viselkedés szabályainak betartására. A szóbeli közlést különféle feliratok erősítik meg, pl.: Ez itt a kulturált szórakozás helye!

Távozás után is kérjük a társadalmi normáknak megfelelő magatartást!

**KÖSZÖNJÜK!**

Az egyesület háziarendjének (amely az épület több jól látható pontján kifüggesztve megtalálható) 2. pontjában külön utalunk a közterület rendjének óvására.:

„A BAKI-hoz tartozó külső területeken (utca, udvar) SZIGORÚAN TILOS a szeméttelés, a hangoskodás és a szeszesital fogyasztás!”

Az ön által említett probléma megoldására úgy véljük, hogy csupán a fent említett eszközök állnak a mi, és valamennyi szórakozóhely üzemeltetőjének rendelkezésére. Bár az ifjúságnevelés a szervezeteink célkitűzései közé tartozik, a kulturált viselkedés alapvető normáit a fiataloknak már magukban kellene hordozniuk, azok megismertetése nem az egyesület feladata. Ugyanakkor nagy gondot fordítunk arra, hogy rendezvényeinket követően ne csak a belső téren, udvaron, hanem az utcán is rendet hagyjunk magunk után, a takarítást az egyesület tagjai maguk végzik. Emellett a B.A.K.I. a BAKCSO egyesülettel karöltve több szemétszedési akcióban is részt vett, melynek keretében nagyobb hatókörben is elvégeztük a környék megtisztítását.

Tapasztalataink szerint a hozzánk betérők nagy többsége szem előtt tartja környezetének tisztaságának, rendjének megővését, ám kivételek mindig, mindenhol akadnak. Ők pedig reméljük, az olvasottak alapján magukra ismernek majd és belátják, hogy az általuk jelentéktelennek vélt cselekedetük jelentős hátrányokat okozhat egy egész közösség számára.

a B.A.K.I. Vezetősége



**B·I·C**  
BalmazinterCom Kft.

ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA: Balmazújváros, Debreceni út 12. sz. 5. ajtó (volt Tsz-iroda)

Nyitva tartás: Hétfő - kedd - szerda : 8.00 - 16.00 óra  
Csütörtök - péntek : 10.00 - 18.00 óra

Telefon: 06-52/240-049

E-mail: balmazintercom@balmazujvaros.hu Web: www.balmazintercom.freeweb.hu

**Balmaz InterCom - a város szolgáltatója**

REJTVÉNY

A megfejtéseket szeptember 16-ig várjuk a szerkesztőség postacímére: Balmazújváros 4061 Pf.: 6.



Júniusi számunk rejtvényének nyertese: **KIS JUDIT.** Nyereménye a *Csodálatos muffinok* című könyv. Gratulálunk!

					*	A VICC POENIA	VIDÁMAN ÉNEKEL	AZ ALJÁNÁL SZÉT-MÁZOL	ELGYOMLÁLÁS		KASSÁK LAJOS KÖLTEMÉNYE	VÉZELVEZETŐ MÉLYEDÉS	VÍVÓK FEJVEDŐJE
						PORCIÓZÁS							
						A KISBALATON MELLETT LAKIK							
						SZOLGALÉLKÜ							
						...ÁRU KIKÖTŐ-RAKTÁRI PORTÉKA				KALUGA FOLYÓJA ANGOL VÁROS			
						ELE-MÓZSIA						KELET LANCOS FALIGÓRA SÚLYA	
						NEWTON NYÚZOTT NYÚL	BIBLIAI PROFÉTA HATÁROZÓSZÓ						ÉDES, ERŐS SPANYOL BOR
						NÉMET ZENESZERZŐ (WERNER)		SEMMIKOR SE SPORTTRÓFEA					
BOR TERMELŐ KÖZSÉGÜNK	KONZ GÁBOR SZÜLŐHELYE	GÉMESKÚT RÉSZE	KÖRUSTAGOK AJKÁRÓL ZENG	TEJEL KÉSZÜLT SZŐSZFÉLESÉG BÚNHÓDIK	DOMIZETTI OPERA-HŐSNŐJE				HABÁR RÓMAI 50-ES				
SÁRGA LESZ A SZALONNA				VARSÓI KÖRÖM-MAL DÖRZSÖL						ÁGYBÓL KISZÁLL GRAMM RÖVIDEN			
									GÁRDONYI ... ÍRÓ SCHÜTZ ... SZNÓ				
FÉMVÉG: DNY-I GYÓGYFÜRDŐ								JÓD FÖLD-MÉRŐ RÉGISEN		KEMÉNY VÍZ URÁN			
TÁVOLLI ELŐD		ZÚRIÉNEK MAGAS ERDŐ-RÉSZ				LONCI ...HOLLO (FINN FUTÓ)							
KELVIN, RÖVIDEN LITER, RÖVIDEN	BÁLINT NŐI PÁRJA FELTÉVE									HÁZVÉG: HAZAI RÉGIÉS SZÓVAL	HEVESEN SÍRÓ	RANGJELZŐ ELŐTAG	
				ÁZSIAI ORSZÁG ... MARS! LÓDUL!					HON A TRÓJAIK NÉVADÓ ÓSE				
OPERETT-SZERZŐ (FERENC)			2/3 JAM! NYITOTT SZEMMEL JÁRÁS		ÁLL, VÁRAKOZIK ÉRD KÖZEPE!								
RITKA NÉMETÜL KÉRDŐ SZÓCSKA	50% KEDVEZ-MENYŰ EGNKA						RÉGIÉS FFINEY TÖLGY, ANGOLUL						ZENEI HANG
KÉPZŐ-MŰVÉSZETI ALKOTÁS					REDŐNY PONTY-ÁRUS STANDIA KÖRÜL TERJENG					ANGOL FFINEY ÓZD KÖZEPE			
RÖVID ZSINÓROS KABÁT				BOT VÉG! KÖZÉPEN LES!									KEZDŐ LÉPÉST TESZ A SAKKOZÓ
TALLIUM FILM-RENDEZŐ (ANDRÁS)	FEJÉRE KÖLTŐL ESEN EGNKA				REPÖLŐJÉGYET ÉRVÉNYESÍT TALMI, HAMIS				GYŐRI ... FC: SPORT-KLUBUNK	CIN IPARI ROST-NÖVÉNY			
				A -SÉG PÁRJA RÓMAI 501-ES			ÓRA KÖZEPE! SÁPADNI KEZDI!		INNEN MASHOVA SÓTÉT NAPSZAK			ÁGY VÉG! FÉL ÁR!	
JOULE PÁRBALASSZISTENS				FRANCIA-BELGA FOLYÓ DÉL. RÖV.			LÉGIÉS, KÖNNYED JAPAN AUTÓJEL						A MÚLT IDŐ JELE
*	HÜVÖS, MEREV				*	F							

VIZI SPORTTÁBOR TISZAFÜRED 2007.

Köszönetnyilvánítás

Hálánkat a legjobban ezzel az egyszerű szóval fejezhetjük ki: „köszönjük”. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik támogattak, bátorítottak bennünket az évek folyamán, akik hittek ennek a tábornak az ötletében és hozzájárulásukkal lehetővé tették a megvalósulását. Köszönjük felbecsülhetetlen segítségüket. Tábori programok avagy, mit tehet a táborozó, ha nem hagyják, hogy bent üldögéljen a faházban?

1. nap

8 óraker szállj fel a vonatra! Utazz el Tiszafüredre, sétálj a Fortuna Campingig és foglalj el a szállást! Délután tanulhatsz a kenuzás alapjait, a lapátfogást a kikötőben. Haladóként csobbanhatsz a szabadstrandon. A tábornyitás alkalmából labdarúgó csapatversenyen vehetsz részt. Pontszerző! Gyűjtsd a pontokat, mert kupa és érem jár érte!

2. nap

10 km-es kistúrára mehetsz. Hát persze, hogy kenukkal! Pontszerző! Délután rész vehetsz a strandröplabda csapatversenyen. Pontszerző! Este nincs kedved aludni? Akkor játssz fele sem igaz vetélkedőt!

3. nap

Gyere le a szabadstrandra! Természetesen csak jó időben tesszük. A víz ugyanis kelleme-sen hűvös. Ismerd meg a kajak 1-esek és 2-esek rejtjelmeit! Tanuld a kormányzást! Délután egy fantasztikus és csodálatos túrával fedezd fel a Hortobágyi Nemzeti Park Tisza-tavi Madárrezervátumát! Belső égésű motorcsónak kizárva! Lapátolunk! Pontszerző!

4. nap

Gyere teniszezni! Figyelem! Nem az a cél, hogy ne találj el a labdát! Neked kell úgy helyezkedned és ütnöd, hogy az ellenfél hibázzon! A versenyszabályokkal aztán ismerkedhetsz meg! Érem + pontszerző! Délután kenuzzál a Porongtóhoz! A kilátóban gyönyörködhetsz a háborítatlan természet bájában. Pontszerző! Este lássuk mit jegyeztél meg! Vetélkedjünk és játsszunk egy jót! Pontszerző! Aztán, vegyél részt a „Ki alszik el a leghamarabb?”, a „Ki alszik el a legmélyebben?” és a „Ki tud reggelig az ágyában maradni?” című vetélkedők valamelyikén!

5. nap

„Csorgás” a Tiszán délelőtt. Pontszerző! Délután gyere kosárlabdázni! Vegyél részt az úszóversenyen! Érem + pontszerző! Légy okos az esti természetvédelmi vetélkedőn! Pontszerző!

6. nap

Tábori olimpia! Kenu 3-asok és kajak 1-esek nemenkénti versenye. Érem + pontszerző! Adjuk össze a pontokat! Eredményhirdetés: kupák, érmek, oklevelek, ajándékok kiosztása egy emlékezetes estén.

7. nap

Csomagold be a holmidat, tegyél rendet a szobádban! Búcsúzz el a tábortól! Délután fürdj egy jót és induljunk együtt haza! Este aludj jól a saját ágyadban és álmodj szépeket! Visszavárunk jövőre!



Indul a csapat a Porong-távon.

Földesiné Tóth Erika Kamilla Egyesület

SZEREZZEN ÚJ SZAKMÁT ÖSZRE

Balmazújvároson OKJ-s személy- és vagyónörképző tanfolyamot indít az akkreditált S.A.S. Akadémia Kft. most utoljára valamennyi tevékenységi körrel! Tanfolyam díja: 33E + 16E vizsgadíj.

- oktatás hétfőként
- fegyverismereti vizsga lehetőség
- részletfizetési kedvezmény

Hölgyek és nyugdíjasok, 10 osztályt végzett vagy érettségizett fiatalok jelentkezését is várjuk!

Engedélyszám: 13-0703-04 Telefon: 06 30 526 4501

## A BALMAZ-COOP Zrt boltjaiban:

Központi ABC	Balmazújváros Veres P. u. 5.
10.sz. ABC	Balmazújváros Gábor Á. u. 20.
Piaci ABC	Balmazújváros Zrínyi M. 1.
19.sz. Vegyesbolt	Balmazújváros Debreceni u. 103.
Hortobágy ABC	Hortobágy Kossuth u. 10.
12.sz. ABC	Nagyhegyes Kossuth u. 3.
Vegy- Háztartási bolt	Balmazújváros Kossuth tér 1.

korszerű körülmények között,  
udvarias kiszolgálással,  
több mint 400 Coop termékkel,  
minden héten új akcióval  
várjuk kedves vásárlóinkat.

Parkolási lehetőség, a Központi ABC mögött is!



# FESTÉK

# Centrum

### NEMESVAKOLAT AKCIÓ

Supralux Portal mix műgyantás vakolat  
- Rendkívül könnyen felhordható  
- Hosszú belezajvitási idő  
- Algásodás elleni védelem  
- Rugalmas, víztaszító, koszlepergető  
- Magas minőség, alacsony ár  
- Helyszíni számítógépes színkeveréssel  
- Ingyen házhozszállítás Balmazújváros területén

### TOVÁBBI KÍNÁLATUNK

- Üvegszövetháló  
- Polisztirol ragasztótapasz  
- Homlokzat festékek helyszíni kikeveréssel, akár intenzív színekben is  
- Beltéri színes falfestékek nagy választékban  
- Díszlecek, rozetták készletről  
- Csemperagasztók, fugázó anyagok

Szakirányú kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat!  
**Cím: Balmazújváros, Veres P. u. 7. sz. A HÁTSÓ ÜZLETSORON.**  
Nytitva tartás: H-P: 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>-ig, Sz: 7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>-ig  
Telefon: 52/240-339

Figyelem!

### VÉGKIÁRUSÍTÁS AZ ANIKÓ BABA-ÉS GYERMEKRUHÁZATI BOLTBAN

Figyelem!

2007. szeptember 3-tól, amíg a készlet tart.

**Márkás magyar termékek beszerzési ár alatt!**

(56-170-es méretig téli-nyári ruhák, babakelengyék,  
kiegészítők, Siesta cipők és szandálok)

Balmazújváros, Veres Péter u. 29.

Telefon: 30/3408-618, 30/266-0020

Figyelem!

Figyelem!



## Opel KLASSZ Autóház

4031 Debrecen, Balmazújvárosi u. 6/a  
Tel: 52/417-000 Fax: 52/523-910  
E-mail: [ertekeletes@opelklassz.hu](mailto:ertekeletes@opelklassz.hu)

## Opel Olympia Autóház

4002 Debrecen, Mikepércsi u. 79  
Tel: 52/525-777 Fax: 52/525-778  
E-mail: [ertekeletes@opelolympia.hu](mailto:ertekeletes@opelolympia.hu)

Klasszikus név, klasszikus stílus.

Ezt, a már sokat bizonyított és méltán népszerű modellt, most valóban kedvező áron, a piac egyik legjobb ár-érték arányával tudja megvásárolni.



### Astra Classic II már 2.399.000,-Ft-tól!

Felszereltség: ABS, vezető és utas oldali légszák, szervókormány, háromfunkciós kijelző15" keréktárcsák, immobiliser, stb.



### Astra Classic II Optima már 2.699.000,-Ft -tól!

Felszereltség: ABS, légkondicionáló berendezés, vezető és utas oldali légszák, szervókormány, központi zár, elektromos ablakemelők, elektromosan állítható és fűthető tükrök, állítható magasságú vezető ülés, állítható kormányoszlop, stb.

Élvezze az újfajta vezetési élményt.

Ha Ön egy egyedi megjelenésű, markáns vonalvezetésű, tökéletesen használható gépkocsit kíván az új Opel Astra H lehet az Ön partnere



### Astra H Essentia 1.4 16V már 3.349.000,-Ft -tól!

Felszereltség: ABS, légkondicionáló, vezető -utas-oldali- légszák, központi zár, Elektromos ablakemelők, szervókormány, CD rádió, bőrkormány, rádió kormányról vezérelve, Ködlámpa, állítható kormány és ülés magasság,



**Érdeklődjön: OPEL Olympia és OPEL KLASSZ autóházainkban.**

Mozgáskorlátozott utalványt beszámítunk!

Amennyiben ajánlatunk elnyerte tetszését a lehetőségekkel és feltételekkel kapcsolatban kérem a fenti elérhetőségünk valamelyikén keresse értékesítő kollégáinkat.



Balmazújváros Községi Hivatal

Kiadja: Balmazújváros Önkormányzata. Megjelenik 6600 példányban, ingyenesen.

Felelős kiadó: Balmazújváros Közművelődésért Alapítvány elnöke.

Felelős szerkesztő: Takács Erika 06/52-580-102

Munkatársak: Csizmadia Anikó, Lósné Húse Erzsébet, Nagy Sándor.

Nyomdai munkák: Kordás könyvkötészet és nyomda 4060 Balmazújváros, Csokonai u. 23.

A szerkesztőség címe: 4061 Balmazújváros Pf. 6. e-mail: [ujzag@balmazujvaros.hu](mailto:ujzag@balmazujvaros.hu) ISSN 1417-4944